61 — 24

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province Ontario District No. 61 Carleton S. District No. Enumeration District / District du recenseur No. 2 in / dans Rochester Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8 375

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jacob [illegible] Enumerator / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVELIHOOD. / PROFESSION, TRADE, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DU CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling-houses.	Families or households in order of visitation.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or ward, city, town or village. Range or concession, and lot or cadastral number. If in a city or town, give street, number, and house number. If in a village, give name of village. If on a farm, say so.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single (or divorced).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. If born in Canada, say province or territory. If born elsewhere, say to what country.	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization. If naturalized, so state.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Trade, occupation or profession.	Employer, employee or working on own account.	Industry.	Principal product.	Number of weeks employed during the year.	Wages.	Number of employees.	Number of hours per week.	Average number of hours per day.	Average wages per week.	Total earnings during the year.	Place where person usually works.	Date of application.	Term.	Premium.	Date of last premium.	Education. Can he read?	Can he write?	Language commonly spoken.	Can he speak English?	Can he speak French?	Infirmity.
Maisons habitées.	Familles ou ménages.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou subdivision cadastrale. Si dans une cité ou ville, donner le nom de la rue, le numéro et le nom de la maison. Si dans un village, donner le nom du village. Si sur une ferme, le dire.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. Si né au Canada, indiquer la province ou le territoire. Si né ailleurs, indiquer le pays.	Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Origine ethnique ou de la race.	Nationalité.	Religion.	Genre principal de travail.	Genre spécial de travail, emploi ou service. Si à son compte, le dire.	Industrie.	Principal produit.	Nombre de semaines travaillées durant l'année.	Gages.	Nombre d'employés.	Heures de travail par semaine.	Heures de travail par jour.	Gages par semaine.	Gains totaux durant l'année.	Endroit où travaille habituellement la personne recensée.	Date de la demande.	Terme.	Prime.	Date du dernier versement de prime.	Instruction. Sait-il lire?	Sait-il écrire?	Langue commune parlée.	Peut-il parler anglais?	Peut-il parler français?	Infirmité.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Mary Ruena		F	Daughter	S	Aug	1905	5	Ontario			Irish	Canadian	Anglican																								
77	77	Cowan Clements		M	Head	M	July	1865	45	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own Acct			300									1000		21 00	8	yes	yes	E				
		" Jennie		F	Wife	M	Jan	1866	45	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	None																	yes	yes	E				
		" Pretona Pearl		~~F~~																													yes	yes	E				
		" Russell Clifford		M	Son	S	Dec	1898	12	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																								
		Whitehead Henry Robert		M	Domestic	S	Nov	1877	34	England	1905		English	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own Acct				Farm	52		60		550						10	yes	yes	E				
78	78	Hays John	36/5 con 3	M	Head	M	Jan	1879	32	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own Acct			yes													yes	yes	E				
		" Ellen Jane	36/5 con 3	F	Wife	M	Oct	1879	31	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None	None															4	yes	yes	E				
		Bunt William		M	Domestic	S	Dec	1898	12	Ontario			English	Canadian	Anglican																			yes	yes	E				
79	79	McDuff Thomas Robert	45 con 3	M	Head	W	Nov	1838	72	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own Acct			yes	Farm	52	12	60		700								yes	yes	E				
		" Lloyd Robertson		M	Son	S	Jan	1896	15	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																								
		" John Andrew		M	Son	S	Jan	1898	13	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	None															4	yes	yes	E				
		" Minnie Gladis		F	Daughter	S	Dec	1904	7	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian																	10	yes	yes	E				
		Slack Hanna		F	Domestic	S	May	1890	21	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																	10	yes	yes	E				
80	80	Corbett Francis Robert	35/6 con 3	M	Head	M	July	1873	37	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own Acct			yes	Labor	42		30		275								yes	yes	E				
		" Ann Elizabeth		F	Wife	M		1873	42	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																			yes	yes	E				
81	81	Hays William James		M	Head	S	Feb	1885	26	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own Acct			yes														yes	yes	E				
		" Mary		F	Mother	W	Jan	1845	65	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None	None																	yes	yes	E				
		" Margaret		F	Sister	S	March	1883	28	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None	None																	yes	yes	E				
82	82	Hobbs William	4 E 3 con 3	M	Head	M	Aug	1832	78	England	1857		English	Canadian	Anglican																			yes	yes	E				
		" Sarah		F	Wife	M		1833	58	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																			yes	yes	E				
		" Cantania		F	Daughter	S	Jan	1890	21	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	Own Acct																	yes	yes	E				
		" Carmarilla		F	Daughter	S	March	1892	19	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	None	None																	yes	yes	E				
		" Robert Francis		M	Son	S	Aug	1893	17	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																			yes	yes	E				
83	83	Rowe Frank	35/3 N 1/2 con 4	M	Head	M	March	1869	42	England	1949		English	Canadian	Church of England	Farmer	Own Acct			yes														yes	yes	E				
		" Charlotte Rose		F	Wife	M	Jan	1871	40	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	Own Acct			yes														yes	yes	E				
		" Samuel Wynford		M	Son	S	Feb	1892	19	Ontario			English	Canadian	Church of England	Farmer	Own Acct			yes														yes	yes	E				
		" Emily Charlotte		F	Daughter	S	Jan	1894	17	Ontario			English	Canadian	Church of England	None	None																	yes	yes	E				
		" Addie Margaret		F	Daughter	S	July	1895	15	Ontario			English	Canadian	Church of England																			yes	yes	E				
		" Rosella Pearl		F	Daughter	S	Oct	1898	14	Ontario			English	Canadian	Church of England																			yes	yes	E				
		" Francis Walter		M	Son	S	Jan	1899	12	Ontario			English	Canadian	Methodist																	10	yes	yes	E				
		" Charles Henry		M	Son	S	Jan	1901	10	Ontario			English	Canadian	Methodist																	10	yes	yes	E				
		" Cedric Gratton		M	Son	S	Feb	1904	7	Ontario			English	Canadian	Methodist																	1	yes	yes	E				
		" Clifford Foster		M	Son	S	Aug	1905	5	Ontario			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E				
		" Verge Shedrick		M	Son	S	May	1907	4	Ontario			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E				
		" Eldon Wilton		M	Son	S	Aug	1909	1	Ontario			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E				
84	84	Casey James	35/5 con 3 N 1/2	M	Head	S	Oct	1865	45	Ontario			Irish	Canadian	Roman Catholic	Farmer	Own Acct			yes														yes	yes	E				
85	85	Sullivan Silas	35/5 con 3	M	Head	M	Oct	1853	57	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	Own Acct			yes														yes	yes	E				
		" Mary Jane		F	Wife	M	May	1854	57	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	None	None																	yes	yes	E				
		" Ada		F	Daughter	S	July	1894	11	Quebec			English	Canadian	Methodist																	6	yes	yes	E				
		Heaton Aaron		M	Domestic	S	Dec	1860	50	England			English	Canadian	Methodist	Farm Laborer	Own Acct			yes	Farm	52		60		150								yes	yes	E				
		Partridge Percy Robert		M	Grandson	S	May	1892	19	Quebec			Irish	Canadian	Methodist																	10	yes	yes	E		400		
		" Ewart Lorne		M	Grandson	S	Aug	1894	16	Quebec			Irish	Canadian	Methodist																	10	yes	yes	E		200		
86	84	Young Richard John	35/3 con 4	M	Head	M	Jan	1853	58	Ontario			English	Canadian	Anglican	Stone Mason	Own Acct			yes	General Work								3000		192			yes	yes	E				
		" Jane		F	Wife	M	July	1857	52	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	None	None																	yes	yes	E				
		" John Beaty		M	Son	S	Feb	1886	25	Ontario			English	Canadian	Anglican	Farmer	Own Acct			yes									1000		12 50			yes	yes	E				
		" Carey Frances		M	Son	S	Sept	1894	16	Ontario			English	Canadian	Anglican	None	None																	yes	yes	E		150		
		" Myrtle Monica		F	Daughter	S	July	1893	17	Ontario			English	Canadian	Anglican																	10	yes	yes	E				
		Muriel Graham		F	Daughter	S	March	1898	12	Ontario			English	Canadian	Anglican																	10	yes	yes	E				
87	87	Lowery Willard Everett		M	Head	S	Oct	1885	25	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Grain Buyer	at Shipping			yes	yes	Grain Feeding	26	10	48	60	440	60		1000		27 50			yes	yes	E				

Rented